



Брюксел, 17 декември 2020 г.
(OR. en)

14171/20

Междуинституционално досие:
2020/0036(COD)

ENV 823
CLIMA 359
TELECOM 272
DIGIT 155
ENER 505
COMPET 646
RECH 534
MI 584

РЕЗУЛТАТИ ОТ РАБОТАТА

| | |
|----------------|---|
| От: | Генералния секретариат на Съвета |
| До: | Делегациите |
| № предх. док.: | 14004/20 |
| № док. Ком.: | 6547/20; 10868/20 |
| Относно: | Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за установяване на рамка за постигане на неутралност по отношение на климата и за изменение на Регламент (ЕС) 2018/1999 (Европейски законодателен акт за климата) — Общ подход |

Приложено се изпраща на делегациите за сведение текстът, по който Съветът (Околна среда) постигна общ подход по посоченото по-горе предложение на заседанието си на 17 декември 2020 г.

Промените спрямо предишния текст на председателството (който се съдържа в док. 14004/20), в резултат на обсъжданията в Съвета, са отбелязани с **получер шрифт и подчертаване** (стр. 10). Предишните изменения на предложението на Комисията са **подчертани**, а заличеният текст е отбелязан с [...].

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

за установяване на рамката за постигане на неутралност по отношение на климата и за изменение на Регламент (ЕС) 2018/1999 (Европейски законодателен акт за климата)

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 192, параграф 1 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комитет¹,

като взеха предвид становището на Комитета на регионите²,

в съответствие с обикновената законодателна процедура,

¹ ОВ С , , стр. .

² ОВ С 324, 1.10.2020 г., стр. 58.

като имат предвид, че:

- (1) В своето съобщение от 11 декември 2019 г., озаглавено „Европейският зелен пакт“³, Комисията определи нова стратегия за растеж, която има за цел превръщането на Съюза в справедливо и процъфтяващо общество с модерна конкурентоспособна икономика, която използва ефективно ресурсите, в която няма нетни емисии на парникови газове през 2050 г. и в която икономическият растеж не зависи от използването на ресурсите. Пактът също така има за цел опазването, съхранението и увеличаването на природния капитал на Съюза, както и защитата на здравето и благосъстоянието на гражданите от свързани с околната среда рискове и въздействия. Същевременно този преход трябва да бъде справедлив и приобщаващ, като не се пренебрегва никой.
- (2) Специалният доклад на Междуправителствения комитет по изменение на климата (IPCC) за въздействието на глобалното затопляне с 1,5 °C над нивата от прединдустриалния период и свързаните с него траектории на емисиите на парникови газове в световен мащаб⁴ представя солидна научна основа за справяне с изменението на климата и показва необходимостта от активизиране на действията по климата. Той потвърждава, че емисиите на парникови газове трябва спешно да се намалят и че изменението на климата трябва да бъде ограничено до 1,5 °C, по-специално за да се намали вероятността от екстремни метеорологични събития. Докладът за глобална оценка на Междуправителствената научно-политическа платформа за биологичното разнообразие и екосистемните услуги (IPBES) за 2019 г.⁵ показва наличието на ерозия на биологичното разнообразие в световен мащаб, като третият най-важен фактор за загубата на биологично разнообразие е изменението на климата⁶.

³ Съобщение на Комисията — Европейският зелен пакт, COM(2019) 640 final от 11 декември 2019 г.

⁴ IPCC, 2018 г.: Глобално затопляне с 1,5 °C. Специален доклад относно въздействието на глобалното затопляне с 1,5 °C спрямо нивата от прединдустриалния период и свързаните с него траектории на емисиите на парникови газове в световен мащаб, в контекста на засилването на глобалния отговор на опасността от изменението на климата, укрепването на устойчивото развитие и на усилията за изкореняване на бедността [Masson-Delmotte, V., P. Zhai, H.-O. Pörtner, D. Roberts, J. Skea, P.R. Shukla, A. Pirani, W. Moufouma-Okia, C. Péan, R. Pidcock, S. Connors, J.B.R. Matthews, Y. Chen, X. Zhou, M.I. Gomis, E. Lonnoy, T. Maycock, M. Tignor и T. Waterfield (редактори)].

⁵ IPBES 2019 г.: Глобална оценка на биологичното разнообразие и екосистемните услуги.

⁶ Европейска агенция за околна среда, „Европейската околна среда — състояние и перспективи за 2020 г.“ (Люксембург: Служба за публикации на ЕС, 2019 г.).

- (3) Една определена дългосрочна цел ще има решаващ принос към промените в икономиката и обществото, заетостта, растежа и постигането на целите на ООН за устойчиво развитие, както и към справедливия и икономически ефективен напредък към целта по отношение на температурата на Парижкото споразумение от 2015 г. относно изменението на климата след 21-вата конференция на страните по Рамковата конвенция на ООН по изменение на климата („Парижкото споразумение“).
- (4) С Парижкото споразумение се определя дългосрочна цел за ограничаване на глобалното затопляне до значително по-малко от 2 °C над нивата от преиндустриалния период и за полагане на усилия то да се задържи до 1,5 °C над нивата от преиндустриалния период⁷, и се подчертава значението на адаптирането към неблагоприятните последици от изменението на климата⁸ и привеждането на финансовите потоци в съответствие с целта за постигане на ниски емисии на парникови газове и устойчиво на климатичните изменения развитие⁹.
- (5) Действията в областта на климата от страна на Съюза и на държавите членки имат за цел да защитят гражданите и планетата, благосъстоянието, просперитета, здравето, продоволствените системи, целостта на екосистемите и на биологичното разнообразие от заплахата от изменение на климата в контекста на програмата за устойчиво развитие за 2030 г. и в стремежа за постигане на целите на Парижкото споразумение, както и да увеличат максимално просперитета в рамките на глобалните ограничения, да засилят устойчивостта и да намалят уязвимостта на обществото към изменението на климата.
- (6) Постигането на неутралност по отношение на климата следва да изисква принос от всички икономически сектори, [...] за които емисиите или поглъщанията на парникови газове са регламентирани от правото на Съюза. [...]
- (6а) Предвид значението на производството и потреблението на енергия за емисиите на парникови газове, особено важен е преходът към безопасна, устойчива, достъпна и сигурна енергийна система, която разчита на добре функциониращ вътрешен енергиен пазар. Цифровата трансформация, технологичните иновации и научноизследователската и развойната дейност също са важна движеща сила за постигане на целта за неутралност по отношение на климата.

⁷ Член 2, параграф 1, буква а) от Парижкото споразумение.

⁸ Член 2, параграф 1, буква б) от Парижкото споразумение.

⁹ Член 2, параграф 1, буква в) от Парижкото споразумение.

- (7) Съюзът провежда амбициозна политика за действия в областта на климата и е въвел регулаторна рамка за постигане на своята цел за намаляване на емисиите на парникови газове до 2030 г. Законодателството за изпълнение на тази цел се състои, наред с другото, от Директива 2003/87/ЕО на Европейския парламент и на Съвета¹⁰, с която се установява схема за търговия с квоти за емисии на парникови газове в рамките на Съюза, Регламент (ЕС) 2018/842 на Европейския парламент и на Съвета¹¹, с който бяха въведени национални цели за намаляване на емисиите на парникови газове до 2030 г., и Регламент (ЕС) 2018/841 на Европейския парламент и на Съвета¹², с който от държавите членки се изисква да балансират емисиите и поглъщанията на парникови газове от земеползването, промените в земеползването и горското стопанство.
- (8) Освен това в съобщението си от 28 ноември 2018 г., озаглавено „Чиста планета за всички: европейска стратегическа дългосрочна визия за просперираща, модерна, конкурентоспособна и неутрална по отношение на климата икономика“, Комисията представи концепция за постигане на нулеви нетни емисии на парникови газове в Съюза до 2050 г. чрез социално справедлив и икономически ефективен преход.

¹⁰ Директива 2003/87/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 13 октомври 2003 г. за установяване на система за търговия с квоти за емисии на парникови газове в рамките на Съюза и за изменение на Директива 96/61/ЕО на Съвета (ОВ L 275, 25.10.2003 г., стр. 32).

¹¹ Регламент (ЕС) 2018/842 на Европейския парламент и на Съвета от 30 май 2018 г. за задължителните годишни намаления на емисиите на парникови газове за държавите членки през периода 2021—2030 г., допринасящи за действията в областта на климата в изпълнение на задълженията, поети по Парижкото споразумение, и за изменение на Регламент (ЕС) № 525/2013 (ОВ L 156, 19.6.2018 г., стр. 26).

¹² Регламент (ЕС) 2018/841 на Европейския парламент и на Съвета от 30 май 2018 г. за включването на емисиите и поглъщанията на парникови газове от земеползването, промените в земеползването и горското стопанство в рамката в областта на климата и енергетиката до 2030 г. и за изменение на Регламент (ЕС) № 525/2013 и Решение № 529/2013/ЕС (ОВ L 156, 19.6.2018 г., стр. 1).

- (9) С пакета „Чиста енергия за всички европейци“¹³ Съюзът също така се стреми към амбициозна програма за декарбонизация, по-специално чрез изграждането на солиден енергиен съюз, като определя цели за 2030 г. за енергийна ефективност и използване на енергия от възобновяеми източници в Директива 2012/27/ЕС на Европейския парламент и на Съвета¹⁴, Директива (ЕС) 2018/2001 на Европейския парламент и на Съвета¹⁵, както и чрез засилване на съответните законодателни мерки, включително в Директива 2010/31/ЕС на Европейския парламент и на Съвета¹⁶.
- (10) Съюзът е световен лидер в прехода към неутралност по отношение на климата и е решен да спомогне за повишаване на глобалните амбиции и за укрепване на глобалните действия в отговор на климатичните промени, като използва всички средства, с които разполага, включително дипломацията по въпросите на климата.
- (10a) Съюзът следва да продължи действията си в областта на климата и да запази водещата си роля в сферата на климата в международен план и след 2050 г., за да защити хората и планетата срещу заплахата от опасното изменение на климата, като се стреми да постигне целите по отношение на температурата, залегнали в Парижкото споразумение, и следва научните оценки на IPCC.

¹³ COM(2016) 860 final, 30 ноември 2016 г.

¹⁴ Директива 2012/27/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2012 г. относно енергийната ефективност, за изменение на директиви 2009/125/ЕО и 2010/30/ЕС и за отмяна на директиви 2004/8/ЕО и 2006/32/ЕО (ОВ L 315, 14.11.2012 г., стр. 1).

¹⁵ Директива (ЕС) 2018/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2018 г. за насърчаване използването на енергия от възобновяеми източници (ОВ L 328, 21.12.2018 г., стр. 82).

¹⁶ Директива 2010/31/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 19 май 2010 г. относно енергийните характеристики на сградите (ОВ L 153, 18.6.2010 г., стр. 13).

- (11) Европейският парламент призова да се извърши необходимият преход към неутрално по отношение на климата общество най-късно до 2050 г. и това да се превърне в пример за успех на Европа¹⁷, и обяви извънредно положение по отношение на климата и околната среда¹⁸. В заключенията си от 12 декември 2019 г.¹⁹ Европейският съвет се споразумя за целта за постигане на неутрален по отношение на климата Съюз до 2050 г. съгласно целите на Парижкото споразумение, като същевременно отчете, че е необходимо да се създаде благоприятна рамка, която да е от полза за всички държави членки и да включва подходящи инструменти, стимули, подкрепа и инвестиции, за да се гарантира икономически ефективен, честен, а също така и социално балансиран и справедлив преход, като се отчитат различните национални обстоятелства, свързани с изходните позиции. Европейският съвет отбеляза още, че преходът ще изисква значителни публични и частни инвестиции. [...] На 6 март 2020 г. ЕС представи своята дългосрочна стратегия за развитие при ниски емисии на парникови газове [...] към Рамковата конвенция на ООН по изменение на климата след приемането ѝ от Съвета.
- (12) Съюзът следва да се стреми да постигне баланс между антропогенните емисии във всички отрасли на икономиката по източници и по отстраняването от поглътителите на парникови газове на равнището и в рамките на Съюза до 2050 г. Поглътителите включват природни и технологични решения, посочени в инвентаризацията на емисиите на парникови газове в ЕС към РКООНИК. [...] Решенията, основаващи се на технологиите за улавяне и съхранение на въглероден диоксид и за улавяне и използване на въглерод, могат да участват в декарбонизацията, особено за намаляване на емисиите от промишлените процеси, в държавите членки, които избера таз и технология. Всички държави членки следва да се стремят колективно към постигане на общата цел на Съюза за неутралност по отношение на климата до 2050 г. и заедно с Европейския парламент, Съвета и Комисията да предприемат необходимите мерки за това. Мерките на равнището на Съюза ще представляват важна част от мерките, необходими за постигане на целта.

¹⁷ Резолюция на Европейския парламент от 15 януари 2020 г. относно Европейския зелен пакт (2019/2956 (RSP)).

¹⁸ Резолюция на Европейския парламент от 28 ноември 2019 г. относно извънредното положение по отношение на климата и околната среда (2019/2930 (RSP)).

¹⁹ Заключения, приети от Европейския съвет на заседанието му от 12 декември 2019 г., EUCO 29/19, CO EUR 31, CONCL 9.

- (12a) В заключенията си от 8—9 март 2007 г. и от 23—24 октомври 2014 г. Европейският съвет одобри съответно цел на ЕС за намаляване на емисиите на парникови газове за 2020 г. и рамка за политиките в областта на климата и енергетиката до 2030 г. Разпоредбите на настоящия регламент относно определянето на целта на Съюза в областта на климата за 2040 г. [...] не засягат установената в Договорите роля на Европейския съвет да задава общата политическа насока на Съюза и да определя приоритетите за развитието на политиката на Съюза в областта на климата.
- (13) [...] *(преместено в ново съображение 10a)*
- (14) Адаптирането е ключов елемент от дългосрочния глобален отговор на изменението на климата. Поради това държавите членки и Съюзът следва да увеличат своя капацитет за адаптиране, да укрепят устойчивостта и да намалят уязвимостта си спрямо изменението на климата, както е предвидено в член 7 от Парижкото споразумение, както и да увеличат максимално съпътстващите ползи с други политики и нормативни актове [...]. Държавите членки следва да приемат всеобхватни национални стратегии и планове за адаптация. ЕС следва да се стреми да създаде благоприятна регулаторна среда за националните политики и мерки, въведени от държавите членки за адаптиране към изменението на климата. Подобряването на устойчивостта спрямо изменението на климата и способностите за адаптиране към изменението на климата изискват съвместни усилия от страна на всички сектори на икономиката и обществото, както и съгласуваност на политиките и последователност във всички имащи отношение европейски законодателни актове и политики.
- (14a) Екосистемите, хората и икономиките във всички региони на ЕС ще се сблъскат с мащабни последици от изменението на климата, като например екстремни горещини, наводнения, суши, недостиг на вода, покачване на морското равнище, размразяване на ледници, горски пожари, повалени от вятъра дървета и селскостопански загуби. Последните екстремни явления вече оказаха значително въздействие върху екосистемите, засягайки капацитета на горите и селскостопанските площи за поглъщане и съхранение на въглерод. Укрепването на способностите за адаптиране и на устойчивостта спомага за свеждане до минимум на последиците от изменението на климата и за справяне с неизбежните последици по балансиран в социално отношение начин. Подготвянето отрано за тези последици е икономически ефективно и може също да донесе значителни съпътстващи ползи за екосистемите, здравето и икономиката. [...] По-специално, основаните на природата решения могат да са от полза за смекчаването на последиците от изменението на климата, адаптирането към него и опазването на биологичното разнообразие.

- (15) Предприемайки съответните мерки на равнището на Съюза и на национално равнище за постигане на целта за неутралност по отношение на климата, държавите членки и Европейският парламент, Съветът и Комисията следва да вземат предвид приноса на прехода към неутралност по отношение на климата за благосъстоянието на гражданите, просперитета на обществото и конкурентоспособността на икономиката; сигурността и достъпните цени на енергията и храните; справедливостта и солидарността между държавите членки и в самите тях предвид икономическата им способност, националните обстоятелства, като например особеностите на островите, и необходимостта от сближаване с течение на времето; необходимостта от справедлив и социално приемлив преход; най-добрите налични научни данни, особено констатациите, докладвани от IPCC; необходимостта от включване на рисковете, свързани с изменението на климата, в решенията за инвестиции и планиране; разходната ефективност и технологична неутралност при постигане на намалението на емисии и поглъщанията на парникови газове и при увеличаване на устойчивостта; постепенния напредък по отношение на екологосъобразността и равнището на амбиция.
- (16) Преходът към неутралност по отношение на климата изисква промени в целия спектър на политиките и колективни усилия от всички сектори на икономиката и обществото, както подчерта Комисията в своето съобщение „Европейският зелен пакт“. В заключенията си от 12 декември 2019 г. Европейският съвет също така заяви, че съответното право и политики на Съюза трябва да бъдат съгласувани и да допринасят за изпълнението на целта за неутралност по отношение на климата и същевременно да зачитат еднаквите условия на конкуренция, и прикани Комисията да проучи дали това изисква коригиране на съществуващите правила.

(17) В съответствие със заявеното в съобщението „Европейският зелен пакт“ Комисията направи оценка на целта на Съюза за намаляване на емисиите на парникови газове до 2030 г. в съобщението „Засилване на европейската амбиция в областта на климата за 2030 г. Инвестиция в неутрално по отношение на климата бъдеще в полза на нашите граждани“²⁰ въз основа на цялостна оценка на въздействието и при отчитане на анализа на интегрираните национални планове в областта на енергетиката и климата, представени ѝ съгласно Регламент (ЕС) 2018/1999 на Европейския парламент и на Съвета²¹. Предвид целта за неутралност по отношение на климата до 2050 г., до 2030 г. емисиите на парникови газове следва да се намалят, а поглъщанията да се засилят, така че нетните емисии на парникови газове, т.е. емисиите след приспадане на поглъщанията, да намалее във всички отрасли на икономиката и на равнището на Съюза с най-малко 55% до 2030 г. спрямо равнищата от 1990 г. Европейският съвет одобри тази цел в заключенията си от 10—11 декември 2020 г. Той също така даде първоначални насоки за нейното постигане. Тази нова цел на Съюза в областта на климата до 2030 г. е последваща цел по смисъла на член 2, точка 11 от Регламент (ЕС) 2018/1999 и следователно заменя целта за емисиите на парникови газове в целия Съюз до 2030 г., определена в същата точка. Освен това до 30 юни 2021 г. Комисията следва да направи оценка за това как трябва да бъде изменено съответното законодателство на Съюза за изпълнение на целта в областта на климата за 2030 г., за да се постигне такова нетно намаляване на емисиите.

²⁰ COM (2020) 562.

²¹ Регламент (ЕС) 2018/1999 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2018 г. относно управлението на Енергийния съюз и на действията в областта на климата, за изменение на регламенти (ЕО) № 663/2009 и (ЕО) № 715/2009 на Европейския парламент и на Съвета, директиви 94/22/ЕО, 98/70/ЕО, 2009/31/ЕО, 2009/73/ЕО, 2010/31/ЕС, 2012/27/ЕС и 2013/30/ЕС на Европейския парламент и на Съвета, директиви 2009/119/ЕО и (ЕС) 2015/652 на Съвета и за отмяна на Регламент (ЕС) № 525/2013 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 328, 21.12.2018 г., стр. 1).

- (18) За да се гарантира, че Съюзът и държавите членки не се отклоняват от пътя за постигане на целта за неутралност по отношение на климата и постигат напредък в адаптирането, Комисията следва редовно да оценява напредъка, като се основава на информацията, посочена в член 7, включително на информацията, представена и докладвана съгласно Регламент (ЕС) 2018/1999. За да се осигури възможност за навременна подготовка за глобалния преглед, посочен в член 14 от Парижкото споразумение, резултатите от извършената оценка следва да се публикуват на всеки пет години до 30 септември, считано от 2023 г. Това означава, че докладите по член 35 и член 29, параграф 5 от посочения регламент, а през приложимите години и свързаните доклади по член 29, параграф 1 и член 32, следва да се представят на Европейския парламент и на Съвета едновременно с резултатите от оценката. Ако колективният напредък на държавите членки към постигането на целта за неутралност по отношение на климата или за адаптиране е недостатъчен или мерките на Съюза не са съгласувани с целта за неутралност по отношение на климата или неподходящи за увеличаване на капацитета за адаптиране, укрепване на устойчивостта или намаляване на уязвимостта, Комисията следва да предприеме необходимите мерки съгласно Договорите. Комисията следва също така редовно да оценява съответните национални мерки и да издава препоръки, ако установи, че мерките на дадена държава членка не са съгласувани с целта за неутралност по отношение на климата или са неподходящи за увеличаване на капацитета за адаптиране, укрепване на устойчивостта и намаляване на уязвимостта спрямо изменението на климата.

- (19) Комисията следва да осигури солидна и обективна оценка въз основа на най-актуалните научни, технически и социално-икономически констатации, която е представителна за широк набор от независими експертни становища, и да основе оценката си на съответната информация, включително данни, представени и докладвани от държавите членки, доклади на Европейската агенция за околна среда, най-добрите налични научни данни, включително докладите на IPCC, както и данни от наблюдение на Земята, предоставени от програмата на Съюза за наблюдение и мониторинг на Земята „Коперник“. Наред с това оценката на Комисията следва да се базира на ориентиловъчна, линейна траектория, която свързва целта на Съюза по отношение на климата за 2030 г. и целта за 2040 г., когато бъде приета, с целта за неутралност по отношение на климата, и да служи като индикативен инструмент за прогнозиране и оценяване на колективния напредък към постигането на целта на Съюза за неутралност по отношение на климата. Ориентиловъчната, линейна траектория не предопределя евентуалните решения за определяне на цел на Съюза в областта на климата за 2040 г. Предвид факта, че Комисията е поела ангажимент да проучи как таксономията на ЕС може да се използва от публичния сектор в контекста на Европейския зелен пакт, това следва да включва информация за екологично устойчиви инвестиции от страна на Съюза и държавите членки, в съответствие с Регламент (ЕС) 2020/852 [Регламента за таксономията]²², когато тази информация бъде налична. Комисията следва да използва европейски статистически данни, доколкото са налични, както и да търси експертни становища. Европейската агенция за околната среда следва да оказва съдействие на Комисията, доколкото това е целесъобразно и в съответствие с годишната ѝ работна програма.
- (20) Тъй като гражданите и общностите играят важна роля за ускоряването на прехода към неутралност по отношение на климата, следва да се стимулира силен обществен и социален ангажимент за действия в областта на климата. Ето защо Комисията следва да се ангажира с всички групи на обществото, за да им даде възможност да предприемат действия за изграждане на неутрално и устойчиво на изменението на климата общество, включително чрез даване на ход на Европейски пакт за климата.

²² Регламент (ЕС) 2020/852 на Европейския парламент и на Съвета от 18 юни 2020 г. за създаване на рамка за улесняване на устойчивите инвестиции и за изменение на Регламент (ЕС) 2019/2088 (ОВ L 198, 22.6.2020 г., стр. 13).

- (21) За да се осигурят предвидимост и доверие за всички участници от стопанския сектор, включително предприятията, работниците, инвеститорите и потребителите, да се гарантира постепенно намаляване на емисиите на парникови газове с течение на времето и необратимост на прехода към неутралност по отношение на климата, Комисията следва по целесъобразност да предложи междинна цел в областта на климата за 2040 г. най-късно в срок 6 месеца след извършването на първия глобален преглед съгласно Парижкото споразумение. Комисията може да отправя предложения за преразглеждане на междинната цел [...], като отчита констатациите от оценките, посочени в членове 5 и 6, както и резултатите от глобалния преглед и от международните процеси, включително относно общите срокове за национално определените приноси.
- (22) В съответствие с ангажимента на Комисията към принципите за по-добро законотворчество следва да се търси съгласуваност на инструментите на Съюза по отношение на намаляването на емисиите на парникови газове. Системата за измерване на напредъка към постигането на целта за неутралност по отношение на климата, както и съгласуваността на мерките, предприети за тази цел, следва да са основани и съгласувани с рамката за управление, определена в Регламент (ЕС) 2018/1999, като се вземат предвид и петте измерения на енергийния съюз. По-специално системата за редовно докладване и последователността на оценката и действията на Комисията въз основа на докладването следва да бъдат приведени в съответствие с изискванията за предоставяне на информация и доклади от държавите членки, въведени с Регламент (ЕС) 2018/1999. Поради това Регламент (ЕС) 2018/1999 следва да бъде съответно изменен, за да се включи целта за неутралност по отношение на климата в съответните разпоредби.
- (23) По същността си изменението на климата е трансгранично предизвикателство и е необходимо координирано действие на равнището на Съюза за ефективно допълване и укрепване на националните политики. Тъй като целите на настоящия регламент, а именно постигането на неутралност по отношение на климата в Съюза до 2050 г., не могат да бъдат постигнати в достатъчна степен само от държавите членки, а поради своя мащаб и последици могат да бъдат постигнати по-добре на равнището на Съюза, Съюзът може да приема мерки в съответствие с принципа на субсидиарност, уреден в член 5 от Договора за Европейския съюз. В съответствие с принципа на пропорционалност, уреден в същия член, настоящият регламент не надхвърля необходимото за постигането на тези цели,

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Предмет и обхват

С настоящия регламент се създава рамка за необратимо и постепенно намаляване на антропогенните емисии на парникови газове по източници и увеличаване на поглъщанията по [...] поглъщители в Съюза.

С него се определя обвързваща цел за неутралност по отношение на климата в Съюза до 2050 г. с намерението да се постигне дългосрочната цел по отношение на температурата, посочена в член 2 от Парижкото споразумение, и се осигурява рамка за постигането на напредък в преследването на глобалната цел за адаптация, посочена в член 7 от Парижкото споразумение. В него се определя и обвързваща цел за Съюза за нетно намаление на равнището на Съюза на емисиите на парникови газове до 2030 г.

Настоящият регламент се прилага по отношение на антропогенните емисии по източници и поглъщанията по [...] поглъщители на парникови газове, изброени в част 2 от приложение V към Регламент (ЕС) 2018/1999.

Член 2

Цел за неутралност по отношение на климата

1. Най-късно до 2050 г. емисиите и поглъщанията на парникови газове, регламентирани от законодателството на Съюза, трябва да се балансират, с което до този краен срок ще се постигне намаление до нулеви нетни емисии.
2. Съответните институции на Съюза и държавите членки предприемат необходимите мерки, съответно на равнището на Съюза и на национално равнище, за да спомогнат за колективното постигане на целта за неутралност по отношение на климата, определена в параграф 1, като вземат предвид значението на насърчаването, както на справедливостта и солидарността между държавите членки, така и на разходната ефективност при постигането на тази цел [...].
3. [...]
4. [...]

Член 3

Междинни цели в областта на климата

1. За да се постигне целта за неутралност по отношение на климата, определена в член 2, параграф 1, обвързващата цел на Съюза в областта на климата до 2030 г. е намаляване на равнището на Съюза до 2030 г. на нетните емисии на парникови газове (емисиите след приспадане на поглъщанията) с най-малко 55% спрямо равнищата от 1990 г.
2. До 30 юни 2021 г. Комисията прави преглед на съответното законодателство на Съюза, за да позволи постигането на целта, определена в параграф 1 от настоящия член, и на целта за неутралност по отношение на климата, определена в член 2, параграф 1, и разглежда възможността за предприемане на необходимите мерки, включително приемането на законодателни предложения, в съответствие с Договорите.

В рамките на този и на бъдещите прегледи Комисията оценява по-специално наличието съгласно правото на Съюза на подходящи инструменти и стимули за мобилизиране на необходимите инвестиции и предлага мерки, ако е необходимо.

- 2а. С оглед на постигането на целта за неутралност по отношение на климата, посочена в член 2, параграф 1, се определя обща за целия Съюз цел за климата за 2040 г. За тази цел най-късно в рамките на шест месеца след първия глобален преглед, посочен в член 14 от Парижкото споразумение, Комисията прави предложение, по целесъобразност, настоящият регламент да бъде изменен, за да се включи целта на Съюза за климата за 2040 г., като се вземат предвид констатациите от оценките по членове 5 и 6 и резултатите от глобалния преглед.

3. Когато предлага целта на Съюза за климата за 2040 г. в съответствие с параграф 2а, Комисията взема предвид следното:
- а) ефективност на разходите и икономическа ефективност;
 - б) конкурентоспособност на икономиката на Съюза;
 - в) най-добрата налична технология;
 - г) енергийна ефективност, достъпност на енергията и сигурност на доставките;
 - д) справедливост и солидарност между държавите членки и в самите държави членки;
 - е) необходимостта да се осигури екологична ефективност и напредък във времето;
 - ж) нужди от инвестиции и инвестиционни възможности;
 - з) необходимостта от справедлив и социално приемлив преход;
 - и) международното развитие и предприетите усилия за постигане на дългосрочните цели на Парижкото споразумение и крайната цел на Рамковата конвенция на ООН по изменение на климата;
 - й) най-добрите и най-новите налични научни данни, включително последните доклади на IPCC.
5. В рамките на шест месеца след втория глобален преглед Комисията може да предложи да се преразгледа целта на Съюза за климата за 2040 г. в съответствие с член 9а от настоящия регламент [...].
6. Разпоредбите на настоящия член се преразглеждат в светлината на развитието в международен план и усилията, предприети за постигане на дългосрочните цели на Парижкото споразумение, включително по отношение на резултатите от международните обсъждания за общите срокове за национално определените приноси.

Член 4

Адаптиране към изменението на климата

1. Съответните институции на Съюза и държавите членки гарантират постоянен напредък в повишаването на капацитета за адаптиране, укрепването на устойчивостта и намаляването на уязвимостта към изменението на климата в съответствие с член 7 от Парижкото споразумение.
 - 1а. Съответните институции на Съюза и държавите членки гарантират също, че политиките за адаптиране в Съюза и в държавите членки се подкрепят взаимно, осигуряват съпътстващи ползи за секторните политики и работят за по-доброто интегриране на адаптирането към последиците от изменението на климата във всички области на политиката.
2. Държавите членки разработват и прилагат стратегии и планове за адаптиране [...] на основата на солидни базови линии за климата и уязвимостта и оценки на напредъка.

Член 5

Оценка на напредъка и мерките на Съюза

1. До 30 септември 2023 г. и на всеки 5 години след това, заедно с оценката, предвидена в член 29, параграф 5 от Регламент (ЕС) 2018/1999, Комисията оценява също:
 - а) колективния напредък на всички държави членки за постигане на целта за неутралност по отношение на климата, определена в член 2, параграф 1 [...];
 - б) колективния напредък на всички държави членки по отношение на адаптирането, както е посочено в член 4.

Комисията представя на Европейския парламент и на Съвета заключенията от тази оценка заедно с доклада за състоянието на енергийния съюз, изготвен през съответната календарна година в съответствие с член 35 от Регламент (ЕС) 2018/1999.

2. До 30 септември 2023 г. и на всеки 5 години след това Комисията преразглежда:
 - а) съгласуваността на мерките на Съюза с целта за неутралност по отношение на климата, определена в член 2, параграф 1 [...];
 - б) съгласуваността на мерките на Съюза с гарантирането на напредък по отношение на адаптирането, посочено в член 4.
3. Когато въз основа на оценката, посочена в параграфи 1 и 2, Комисията установи, че мерките на Съюза не са съгласувани с целта за неутралност по отношение на климата, посочена в член 2, параграф 1, или не са съгласувани с гарантирането на напредък по отношение на адаптирането, посочено в член 4, или че напредъкът към постигане на целта за неутралност по отношение на климата или към адаптирането, посочено в член 4, е недостатъчен, тя предприема необходимите мерки в съответствие с Договорите [...].
4. Комисията оценява всеки проект за мярка или законодателно предложение с оглед на целта за неутралност по отношение на климата, определена в член 2, параграф 1, [...] преди приемането им, включва този анализ във всяка оценка на въздействието, придружаваща тези мерки или предложения, и оповестява резултата от тази оценка в момента на приемането. Комисията също преценява дали този проект на мярка или законодателно предложение е съгласувано с гарантирането на напредък във връзка с адаптирането, както е посочено в член 4.

Член 6

Оценка на националните мерки

1. До 30 септември 2023 г. и на всеки 5 години след това Комисията оценява:
 - а) съгласуваността на националните мерки въз основа на националните планове в областта на енергетиката и климата или двугодишните доклади за напредъка, представяни в съответствие с Регламент (ЕС) 2018/1999, които имат отношение към постигането на целта за неутралност по отношение на климата, посочена в член 2, параграф 1 [...], с тази цел;

- б) съгласуваността на съответните национални мерки с гарантирането на напредък по отношение на адаптирането, посочено в член 4, като се вземат предвид националните стратегии за адаптация, посочени в член 4, параграф 2.

Комисията представя на Европейския парламент и на Съвета заключенията от тази оценка заедно с доклада за състоянието на енергийния съюз, изготвен през съответната календарна година в съответствие с член 35 от Регламент (ЕС) 2018/1999.

2. Ако, след като надлежно отчете колективния напредък, оценен в съответствие с член 5, параграф 1, Комисията установи, че мерките на дадена държава членка не са съгласувани с тази цел, [...] или не са съгласувани с гарантирането на напредък по отношение на адаптирането, посочено в член 4, тя може да отправи препоръки към тази държава членка. Комисията прави тези препоръки публично достояние.
3. Ако бъде отправена препоръка в съответствие с параграф 2, се спазват следните принципи:
- а) съответната държава членка взема надлежно предвид препоръката, в дух на солидарност между държавите членки и Съюза и между самите държави членки;
- б) в първия си доклад за напредъка, представен в съответствие с член 17 от Регламент (ЕС) 2018/1999 в годината след издаване на препоръката, съответната държава членка посочва как е взела надлежно предвид препоръката. Ако съответната държава членка реши да не взема мерки във връзка с препоръка или със съществена част от нея, тази държава членка представя своите основания на Комисията;
- в) препоръките следва да допълват най-актуалните, специфични за всяка държава препоръки, формулирани в контекста на европейския семестър.

Общи разпоредби за оценката от страна на Комисията

- 2. Комисията основава своята първа и втора оценка по членове 5 и 6 на ориентировъчна, линейна траектория, която задава курса за намаляване на нетните емисии на равнището на Съюза, като свързва целта на Съюза по отношение на климата за 2030 г., посочена в член 3, параграф 1, целта на Съюза за климата за 2040 г., ако такава бъде приета, и целта за неутралност по отношение на климата, определена в член 2, параграф 1.
- 1. Комисията основава всяка следваща оценка на ориентировъчна, линейна траектория, която свързва целта на Съюза за климата за 2040 г., ако такава бъде приета, и целта за неутралност по отношение на климата, определена в член 2, параграф 1.
1. Освен националните мерки, посочени в член 6, параграф 1, буква а), Комисията основава оценката си, посочена в членове 5 и 6, най-малко на следното:
- а) информацията, представена и докладвана съгласно Регламент (ЕС) 2018/1999;
 - б) доклади на Европейската агенция за околна среда (ЕАОС) и Съвместния изследователски център (JRC) на Комисията;
 - в) европейска статистика и данни, включително данни от европейската програма за наблюдение на Земята „Коперник“, и данни за отчетени и прогнозирани загуби от неблагоприятни климатични въздействия, ако такива са налични; и
 - г) най-добрите налични научни данни, включително последните доклади на IPCC, IPBES и други международни [...] организации; и
 - д) всяка допълнителна информация за екологично устойчиви инвестиции от Съюза и държавите членки, включително, при наличност, инвестиции в съответствие с Регламент (ЕС) 2020/852 [Регламента за таксономията].

2. ЕАОС подпомага Комисията при изготвянето на оценката, посочена в членове 5 и 6, съгласно годишната си работна програма.

Член 8

Участие на обществеността

Комисията се ангажира с всички групи на обществото, за да им даде възможност да предприемат действия за справедлив и социално приемлив преход към неутрално и устойчиво на изменението на климата общество. Комисията подпомага приобщаващ и достъпен процес на всички равнища, включително на национално, регионално и местно равнище, заедно със социалните партньори, промишлената общност, гражданите и гражданското общество, за обмен на най-добри практики и за набелязване на действия, които да допринесат за постигането на целите на настоящия регламент. Освен това Комисията може също така да използва многостепенните диалози в областта на климата и енергетиката, създадени от държавите членки съгласно член 11 от Регламент (ЕС) 2018/1999.

Член 9

[...] (*Членът е заличен*)

Член 9а

Преразглеждане

В срок от шест месеца след всеки глобален преглед съгласно Парижкото споразумение Комисията представя доклад на Европейския парламент и на Съвета, заедно със заключенията от оценките, посочени в членове 5 и 6, относно действието на настоящия регламент, като отчита необходимостта да се гарантира напредък към постигането на целта за неутралност по отношение на климата, определена в член 2, параграф 1, и да се осигури последователност по отношение на напредъка в адаптирането, посочено в член 4. Комисията може по целесъобразност да представя пред Европейския парламент и Съвета предложения за изменение на настоящия регламент.

Член 10

Изменения на Регламент (ЕС) 2018/1999

Регламент (ЕС) 2018/1999 се изменя, както следва:

(1) в член 1, параграф 1 буква а) се заменя със следното:

„а) изпълнение на стратегии и мерки, предназначени за постигане на целта на Съюза за неутралност по отношение на климата, определена в член 2 от Регламент .../... [Законодателен акт за климата], целите и задачите на Енергийния съюз, а през първия десетгодишен период, от 2021 до 2030 г. — по-специално целите на Съюза за 2030 г. в областта на енергетиката и климата“;

(2) в член 2 точка 7 се заменя със следното:

„7) „прогнози“ означава прогнози за антропогенните емисии на парникови газове по източници и поглъщанията по поглъщатели или чрез промени в енергийната система, включително най-малкото количествени оценки за шест поредни бъдещи години, при които годината непосредствено след годината на докладване завършва на 0 или 5“;

(3) в член 3, параграф 2 буква е) се заменя със следното:

„е) оценка на въздействието на планираните политики и мерки за постигане на целите, посочени в буква б) от настоящия параграф, включително тяхната съгласуваност с целта на Съюза за неутралност по отношение на климата, определена в член 2 от Регламент .../... [Законодателен акт за климата], дългосрочните цели за намаляване на емисиите на парникови газове съгласно Парижкото споразумение и дългосрочните стратегии, посочени в член 15“;

(4) в член 8, параграф 2 се добавя следната буква д):

„д) начина, по който съществуващите и планираните политики и мерки допринасят за постигането на целта на Съюза за неутралност по отношение на климата, определена в член 2 от Регламент .../... [Законодателен акт за климата].“;

(5) член 11 се заменя със следното:

„Член 11

Многостепенен диалог в областта на климата и енергетиката

Всяка държава членка установява многостепенен диалог в областта на климата и енергетиката съгласно националните правила, в който местните органи, организациите на гражданското общество, промишлената общност, инвеститорите и други заинтересовани страни и широката общественост могат активно да се включат и да обсъждат постигането на целта на Съюза за неутралност по отношение на климата, определена в член 2 от Регламент .../... [Законодателен акт за климата], и различните сценарии, предвидени в политиките в областта на енергетиката и климата, включително в дългосрочен план, както и да наблюдават напредъка, освен ако вече не е изградена структура, която служи на същата цел. Интегрираните национални планове в областта на енергетиката и климата може да бъдат обсъждани в рамките на такъв диалог.“;

(6) в член 15, параграф 3 буква в) се заменя със следното:

„в) постигането на дългосрочно намаляване на емисиите и засилване на поглъщанията на парникови газове по поглъщители във всички сектори в съответствие с целта на Съюза за неутралност по отношение на климата, определена в член 2 от Регламент .../... [Законодателен акт за климата], в контекста на намаляването на емисиите и засилването на поглъщанията по поглъщители, необходими според Междуправителствения комитет по изменение на климата (IPCC) за намаляване на емисиите на парникови газове в Съюза по ефективен от гледна точка на разходите начин и засилване на поглъщанията по поглъщители в преследване на постигането на целите на Парижкото споразумение по отношение на температурата, за да се постигне баланс между антропогенните емисии по източници и поглъщанията по поглъщители на парникови газове в рамките на Съюза [...] и по целесъобразност да се достигне до отрицателни емисии след това;“;

(7) приложение I, част 1 се изменя, както следва:

а) в раздел А, точка 3.1.1 подточка i) се заменя със следното:

„i) Политики и мерки за изпълнение на целите съгласно Регламент (ЕС) 2018/842, посочени в точка 2.1.1 и политики и мерки за съобразяване с Регламент (ЕС) 2018/841, с които се обхващат всички основни източници и сектори за засилване на поглъщанията с оглед целта за неутралност по отношение на климата, определена в член 2 от Регламент .../... [Законодателен акт за климата]“;

б) в раздел Б се добавя следната точка 5.5:

„5.5. Приноса на планираните политики и мерки за постигането на целта на Съюза за неутралност по отношение на климата, определена в член 2 от Регламент .../... [Законодателен акт за климата]“;

(7a) член 45 се заменя със следното:

„В срок от шест месеца след всеки глобален преглед съгласно член 14 от Парижкото споразумение Комисията докладва на Европейския парламент и на Съвета за действието на настоящия регламент, за неговия принос за управлението на Енергийния съюз, неговия принос за постигането на дългосрочните цели на Парижкото споразумение, напредъка в постигането на целите в областта на климата и енергетиката за 2030 г. и целта на Съюза за неутралност по отношение на климата, определена в член 2, параграф 1 от Регламент .../... [Законодателен акт за климата], допълнителните цели на Енергийния съюз, и за съответствието на разпоредбите във връзка с планирането, докладването и мониторинга, предвидени в настоящия регламент с други законодателни актове на Съюза или решения, свързани с РКООНИК и Парижкото споразумение. Докладите на Комисията могат да бъдат придружени от законодателни предложения, когато това е целесъобразно.“;

(8) в приложение VI, буква в) подточка viii) се заменя със следното:

„viii) оценка на приноса на политиката или мярката за постигането на целта на Съюза за неутралност по отношение на климата, определена в член 2 от Регламент .../... [Законодателен акт за климата] и за осъществяването на дългосрочната стратегия, посочена в член 15;“.

Член 11

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Европейския парламент

Председател

За Съвета

Председател
